**2021年第16届复旦大学博士生学术论坛之外文篇征稿通知**

2021年第16届复旦大学博士生学术论坛之外文篇初定于2021年10月23日在复旦大学召开。此次论坛由复旦大学研究生院、复旦大学党委研究生工作部、复旦大学外国语言文学学院主办，复旦大学外国语言文学学院分团委研究生会承办。 \*受疫情防控影响，上海市和复旦大学对外地来沪、来校人员的管控具体措施仍有一定不确定性，本次论坛可能将采取线上会议或线上线下相结合的方式展开，具体请关注“FDU外院研究生团学联”公众号获取最新消息。

**一、论坛主题**

语言文学研究随时代的变迁、社会的更替、文化的发展和思想的演变而变化。在全球化与文化多样性的背景下，不同学科之间的相互影响与借鉴有了新的动力。在新时代，外国语言文学研究者也当牢记学术研究的初心与使命，用批判的眼光继承前人的研究成果，以新的视角赋予研究新时代特色与内涵。

本次论坛积极响应教育部“新文科建设工作会议”的精神号召，以跨学科为纲领，鼓励广大学生们探索语言学、文学和翻译学的多样性。本次论坛旨在营造良好的学术氛围，激发学子们的学术热情，拓宽学术视野，促进交流合作。

The study of language and literature has made a long journey marked by changes that mirrored those in human history, social, political and cultural. The mutual influence and integration between different disciplines, a growing trend in scholarly research, have acquired a fresh impetus under the condition of globalization and cultural diversity. Against this backdrop, scholars of foreign language and literature, ever committed to their original aspiration and sense of mission, shall approach the intellectual heritage of their forebears from a critical perspective, and proceed with their scholarly activities in a way that creates a significance unique to this age. This forum, in keeping with demands and instructions of the “Conference on A New Approach to the Social Sciences and Humanities” by the Ministry of Education, encourages the exploration of diverse perspectives on and approaches to studies in linguistics, literature and translation.

多年来，本论坛已成为国内外研究语言学、文学、翻译以及同声传译的有志青年学者进行学术交流的重要平台。我们欢迎外国语言文学方面相关的投稿，相关领域包括但不限于：

**·文学方向**

1）当代西方文论

2）诗歌、戏剧、小说研究

3）英国文学、美国文学、北欧文学研究

**·语言学方向**

1）语言学研究（生成语言学、功能语言学、认知语言学）

2）话语分析

3）语言与文化（跨文化交际）

4）应用语言学和社会语言学

**·翻译方向**

1）翻译理论与实践

2）英汉互译实践

3）翻译与教学实践等领域

**·其他与外国语言文学研究相关的选题**

**二、投稿须知、会议安排**

**征稿对象：**

在读硕士、博士研究生，研究语种不限。

**报名和投稿要求：**

（1）尚未在国内外各类学术会议或公开刊物上发表过，中英文均可；

（2）论坛即日起开放报名，请在2021年6月30日前，发送回执（附件1）至fltuanxuelian@126.com；邮件主题、回执请严格按照如下格式命名：领域（语言学/文学/翻译/其他）—学校—姓名—论文题目—手机号。

（3）请在2021年9月5日前，[发送论文全文至fltuanxuelian@126.com](mailto:发送论文全文至fltuanxuelian@126.com)，逾期不候。来稿须同时提交2个文档：Word版全文及PDF版全文；邮件主题、论文附件请严格按照如下格式命名：领域（语言学/文学/翻译/其他）—学校—姓名—论文题目—手机；投递成功的邮件将收到回复；

（4）为了便于匿名评审，Word和PDF全文中均不得出现作者信息（包括页眉、页脚、首页、末页、正文等位置）；

（5）关于Word转化为PDF，可以在网络上下载专门的PDF（虚拟）打印机，也可在http://www.pdfdo.com/等网址进行在线转换；

（6）其他详细格式请参附件。

**其他事宜：**

（1）会议将组织专家进行匿名评审，入选论文作者将获邀至论坛现场进行发言，发言语言为英语，非英语专业论文则以中文进行汇报；

（2）本次论坛不收取会务费，提供工作午餐。

**初步拟定的时间安排：**

|  |  |
| --- | --- |
| 2021年10月5日左右 | 论坛组委会发出会议入选通知 |
| 2021年10月22日 | 会议代表报到 |
| 2021年10月23日 | 09:00 - 11:40  -论坛开幕  -主题报告  13:00 - 16:00  -文学分论坛  -语言学分论坛  -翻译研究分论坛  16:50-18:15  -颁奖典礼，闭幕式 |
| 2021年10月24日 | 离会 |

**三、会务组联系**

邮箱：fltuanxuelian@126.com

联系人：石同学 18621891573 马同学 18019777191

通讯地址：上海市杨浦区国年路299号复旦大学文科楼421A室，邮编200433

第16届复旦大学博士生学术论坛之外文篇组委会

复旦大学外国语言文学学院

复旦大学外国语言文学学院分团委研究生会

2021年6月

**附件1：【回执】**

**2021年复旦大学博士生论坛之外文篇**

**（2021年10月23日 中国·上海·复旦大学）**

**回 执**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **姓名** |  | | **性别** |  | **学位（硕士在读/博士在读）** | | |  |
| **就读高校** | |  | | | | **导师** |  | |
| **专业及研究方向** | | |  | | | | | |
| **通讯地址** | |  | | | | **邮政编码** |  | |
| **手机号** | |  | | | | **微信号** |  | |
| **电子邮箱** | |  | | | | | | |
| **论文题目** | |  | | | | | | |
| **论文摘要** | |  | | | | | | |
| **关键词** | |  | | | | | | |

**附件2：来稿格式要求**

# 一、 稿件构成

1. 中文题目、中文摘要、中文关键词；

2. 英文题目、英文摘要、英文关键词；

3. 正文、参考文献、（脚注）、（附录）等；

4. 注：再次强调

1. 来稿须同时提交2个文档：Word版全文及PDF版全文；
2. 为了便于匿名评审，Word和PDF全文中均不得出现作者信息（包括页眉、页脚、首页、末页、正文等位置）；
3. 邮件主题、论文附件请严格按照如下格式命名：领域（语言学/文学/翻译/其他）—学校—姓名—论文题目—手机。

# 二、题目、摘要与关键词

1. 按中文题目、摘要、关键词、英文题目、Abstract、Key Words的顺序排列；

2. 用以上措辞和拼写方式，其中Key和Words为两个单词，且首字母均大写；

3. 中文摘要150—250字，英文摘要120—200单词；

4. 中英文摘要和关键词均顶格写，加冒号；

5. 关键词和Key Words分别用中文分号和英文分号间隔；

6. Key Words中除专有名词和书名外，首字母一律小写。

# 三、正文

## 1. 标题

标题独占一行，顶左页边起头。各级标题序号编写方法如下：

第一级：“一、”“二、”“三、”（注意是顿号）

第二级：“1.”“2.”“3.”（注意是点号，且数字和点号之间无空格）

第三级：“（1）”“（2）”“（3）”

第四级：“①”“②”“③”

## 2. 字体字号

中文字体：一律用宋体（一级标题为四号，二级及以下标题为小四，正文则为五号）

英文字体：一律用Times New Roman（一级标题为四号，二级及以下标题、正文为小四），其他语种参照实行

图表、脚注的字体可根据需要换为较小的字号。

英文书名用斜体，英文文章名用正体，中文书名和文章名一律用正体和书名号。

## 3. 行距标点

行距：正文单倍行距；标题上下各空1行；

标点：中文段落用中文标点，英文段落用英文标点，尤其注意省略号（中文为“……”，英文为“…”）和句号（中文为“。”，英文为“.”）的用法。

## 4. 图表

图标题置于图的下方，表标题置于表的上方。

图号/表号的格式为“图/表+带小数点的阿拉伯数字”。

# 四、文中引用出处

1. 用直接括号法，即在引文后的括号内标明出处，如遇一位作者的数部作品，须加出版年代；所引文献必须排列在文后的参考文献中；

2. 凡引用他人原话，即加引号的引文，务必标明页码，引用他人观点，可酌情标明出处；

例1：谭载喜（2004）和邓红风（2003）也持同样的观点。

例2：到了19世纪，历史叙述体形式最终达到完善，形成专业历史学家叙述历史的模式（White，1987；Woolf，2005）

例3： 译者往往遵循外文发音寻找中文对应词汇，或参照发行的姓名译名词典（王燕、王金波，81-83）。

例4：1587年版是学者研究霍林西德的标准版本（Gairdner， 1883：313-314；Chopoidalo，2000：51）。

3. 区别完整引用和部分引用原话的情形，须注意括号和句末标点的位置关系；

例5：詹姆斯曾写道：“要描述福楼拜的一生基本上就等同于描述他的文学作品。”（James，315）

例6：惠特曼的目标是创建一所美国的梨园戏社，招徕一批“包括被摒弃的一切，包括所有没有地位的人”（汤亭亭，55）来进行群体式的表演。

4. 若引用段落，则在引用段落下一行末以注明出处，方法同上，须标明页码。

# 五、参考文献

1. 用“参考文献”的措辞，居中，且不加任何标点符号；

2. 参考文献须与文中引用出处一一对应；

3. 英文文献在前，中文文献在后，统一按作者姓氏字母顺序排序，同一作者的不同作品，按作品名第一个单词的首字母排序，若英文作品第一个单词为“a”或“the”，则按第二个单词排序；

4. 同一条文献统一用英文或中文表述，勿中英文掺杂；

5. 文献为非独立出版的作品的，即包括在专著、论文集或期刊中的，务必标明页码；

6. 格式示例：

（1）英文专著

Cruse, D. A. *Lexical Semantics*. Cambridge: University Press, 1986.（标准）

Langacker, R. W. *Theoretical Prerequisites.* Vol.1 of *Foundations of Cognitive Grammar*. Stanford: Stanford University Press, 1987.（多卷本著作）

（2）英文论文集中的论文

Fillmore, C. J. “The Case for Case Reopened.” *Grammatical Relations.* Eds. P. Cole and J. M. Sadock. New York: Academic Press, 1977.1-88. （单个编者用Ed.，译者用Trans.）

（3）英文期刊论文

Fillmore, C. J., Kay, P., and M. C. O'Connor. “Regularity and Idiomaticity in Grammatical Constructions: The Case of *Let Alone*.” *Language,* 3(1988): 501-538.（多个作者；3（1988）为1988年第3期）

（4）中文专著

胡壮麟. 语篇的衔接和连贯. 上海: 上海外语教育出版社, 1994.

（5）中文论文集中的论文

李明. 英汉双语词典之我见. 双语词典新论: 中国辞书学会双语词典专业委员会第七届年会论文集. 罗益民、文旭编. 成都: 四川人民出版社, 2007. 29-33.

（6）中文期刊论文

魏向清、杨蔚. 对我国双语词典编纂与出版策略的反思. 辞书研究, 2008（3）： 1-8.

（7）网络资源

维基百科<<http://en.wikipedia.org/wiki/Kung_Pao_chicken>>（accessed 2008-9-10）

**六、脚注**

仅用于对正文内容进行补充说明，不用于标明引文出处；脚注在正文中用上标阿拉伯数字标注，如 A1，可在Word文档的“插入”功能中选择。

**七、其他语种**

日语、韩语等参照中文文献格式；法语、德语、俄语等参照英文文献格式。